

Certificación Núm. 101

Año Académico 2015-2016

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
RECINTO DE RÍO PIEDRAS



Senado Académico
Secretaría

Yo, Claribel Cabán Sosa, Secretaria del Senado Académico del Recinto de Río Piedras, Universidad de Puerto Rico, **CERTIFICO QUE:**

El Senado Académico, en la reunión ordinaria celebrada el 21 de abril de 2016, consideró el **Informe del Comité de Distinciones Académicas y Honoríficas sobre la nominación para la otorgación de la distinción académica de Doctor Honoris Causa al Prof. Dean M. Zayas** y acordó:

- Recomendar a la Junta de Gobierno de la Universidad de Puerto Rico la otorgación de la distinción académica de **Doctor Honoris Causa** al **profesor Dean M. Zayas** de la Facultad de Humanidades.

Y para que así conste, expido la presente Certificación bajo el sello de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras, a los veintidós días del mes de abril del año dos mil dieciséis.

Claribel Cabán Sosa
Secretaria del Senado

yrs

Certifico correcto:

Carlos E. Severino Valdez, Ph. D.
Rector



PO Box 21322
San Juan PR, 00931-1322
Tel. 787-763-4970
Fax 787-763-3999

Semblanza
DEAN M. ZAYAS

José Luis Ramos Escobar, PhD
Catedrático

Para presentar una semblanza de Dean Manuel Zayas haría falta un catálogo de páginas infinitas porque su trayectoria es tan expandida en el tiempo y tan profusa en sus manifestaciones que estas pocas líneas jamás lograrán resumirlas. Dean Zayas es figura imprescindible del teatro puertorriqueño. Desde que comenzó como estudiante en el Departamento de Drama del Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico, su vida ha estado dedicada enteramente a las artes de la representación. Asumió su compromiso con el escenario desde la perspectiva cabal del hombre de teatro, por lo que se ha desempeñado en todas las facetas del arte dramático; actor, director, maquillista, utilero, tramoyista y hasta cantante. Pero es su labor de director la que le ha ganado una gran proyección a nivel nacional e internacional.

Para el Departamento de Drama y para el teatro profesional ha dirigido tragedias griegas, comedias romanas, farsas medievales, obras del Siglo de Oro español de Lope de Vega, Tirso de Molina y Calderón de la Barca, tragedias y comedias de Shakespeare, comedias de Carlo Goldoni, dramas románticos, obras del realismo de Chejov, Gorki, Ibsen, toda la gama del teatro del siglo XX incluyendo a Eugene O'Neill, Arthur Miller, Tennessee Williams, García Lorca, Alfonso Sastre, obras latinoamericanas y por supuesto, obras puertorriqueñas, desde Alejandro Tapia hasta René Marqués. He tenido el privilegio de tener a Dean Zayas como director de siete de mis obras, y puedo dar fe de que es el director que todo dramaturgo sueña. Para él, el

texto dramático es la pieza clave del montaje. Concibe su misión de director como aquel que descifra las claves de la construcción dramática del texto y de la evolución de los personajes para transformarlas en imágenes pluridimensionales que proyecten hacia el público el significado de la obra y la intención del dramaturgo. Es decir, es un director respetuoso del trabajo del escritor dramático y no toma el texto como pretexto para montar sus propias lucubraciones. En estos tiempos del llamado posmodernismo, los que escribimos para el escenario precisamos de la creatividad participativa de directores como Dean Zayas para que nuestros textos no estén condenados a cien años de infortunios en el escenario..

A nivel internacional, Dean Zayas tiene un reconocimiento tal que en España consideran a sus montajes del Siglo de Oro como modélicos. En el Festival de Teatro del Siglo de Oro en Chamizal, Texas, ganó en varias ocasiones todos los premios. Se le considera una autoridad mundial en este tipo de montaje.

Dean Zayas es además maestro por vocación. Su labor docente es tan extensa como su ficha como director. Ha enseñado en diversas universidades del país, pero su principal trabajo de décadas con los estudiantes ha sido en el Departamento de Drama del Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico. Al igual que su labor para el escenario, su trabajo en el salón de clases abarca todas las áreas de la disciplina teatral. Por eso ha enseñado todos los cursos de actuación, dirección, dicción, maquillaje, ayudantía de escena, cursos de historia y teoría teatral, en fin que él solo es un departamento completo. Ha formado a los principales actores y directores del país a lo largo de las últimas cinco décadas. A nivel profesional, fundó y dirigió

durante muchos años a la compañía Teatro del Sesenta y los acompañó hasta que lograron tener su propio teatro, el Sylvia Rexach.

Dean Zayas fue mi profesor en la Universidad de Puerto Rico y gracias a sus enseñanzas y estímulos, dediqué mi vida al teatro. Recuerdo con nitidez el primer ensayo de teatro que presencié en mi vida. Mi hermano Jaime Ruiz Escobar fue llamado por Dean Zayas para caracterizar al abogado Alfieri en la obra *Panorama desde el puente* de Arthur Miller. Vinimos al ensayo desde Ponce, donde yo cursaba mi cuarto año de escuela superior. No tengo palabras para describir cómo quedé cautivado por el ambiente de creatividad que se desarrolló ante mis ojos. Bajo la tutela de Dean Zayas los actores se transformaban en personajes vivos, contradictorios y vitales. Con la sutileza de un escultor, iba moldeando la voz, el cuerpo, las emociones, los gestos y los sentimientos de los actores hasta que se producía la metamorfosis y nacía el personaje. Para mí fue un momento de epifanía en el que descubrí una formas superiores de vivir la vida mediante el arte.

Dean Zayas tiene, además, dos cualidades de excepción que lo proyectan sobre sus contemporáneos. Posee una fina inteligencia que le hace proclive al descubrimiento profundo de las maravillas de la existencia y tiene un sentido del humor extraordinario, lo que le permite sobrevivir en este mundo plagado de angustias, corrupción y mediocridad. Y como buen humanista, apuesta a los mejores valores de nuestra civilización.

A continuación desgloso algunos de los datos más significativos de la trayectoria del profesor Dean Zayas.

Obtuvo en 1965 una Maestría en Artes de la Educación en Teatro con cursos en Producción y Dirección de teatro y televisión en la Universidad de Nueva York (N.Y.U.) y cursos hacia el Ph.D. en la Universidad de Puerto Rico, Departamento de Estudios Hispánicos. Actualmente se desempeña como catedrático del Departamento de Drama de la Facultad de Humanidades del Recinto de Río Piedras, del cual ha sido director de 1980-86 y de 2001 al 2014. Catedrático de Teoría y Práctica del Teatro, ha estado ligado a la Universidad de Puerto Rico por más de cuarenta años.

Ha sido invitado como conferenciante a diferentes universidades en y fuera de Puerto Rico. En el 1995 dirigió para el "Aula de Teatro" de la Universidad de Murcia en España. Como director del Teatro Rodante y con el grupo, ha sido invitado en múltiples ocasiones al "Spanish Golden Age Theatre Festival" en El Paso, Texas; México; la República Dominicana; y en España a Santiago de Compostela, Murcia y Almagro en La Mancha. En julio 2007 recorrió con El Rodante la ruta de la Vía de La Plata como parte del proyecto "*Las huellas de La Barraca*" auspiciado por la "Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales" de España.

Fue fundador de Teatro del Sesenta, con el que llegó a montar casi todas las producciones del 1963 al 1974. Desde este escenario, impulsó la carrera de muchos de los profesionales con que cuenta Puerto Rico hoy día. Gestionó junto a Fernando Aguilú y Gerónimo Mitchell la adquisición del antiguo Teatro Lara de Puerta de Tierra y lo bautizó Teatro Sylvia Rexach.

Su carrera como productor de televisión la inició en W.I.P.R. Canal 6 con la serialización de la novela *Marianela* de Benito Pérez Galdós. A ésta le siguieron los especiales para Navidad, la serie *Entre actos* y participaciones como actor y director artístico de innumerables programas. Pre produjo para el mismo canal, las producciones dramáticas de las novelas puertorriqueñas, *Yuyo*, *La charca* y *Cauce sin río*.

Entró a la televisión comercial como director artístico de las telenovelas de Telemundo en la década del ochenta y a principios del noventa como productor de las últimas novelas que hizo Televisión. Después de estas fechas ha dirigido muy selectivamente producciones independientes en y fuera de Puerto Rico.

Internacionalmente es reconocido como uno de los especialistas en el Teatro del Siglo de Oro Español y ha recibido varios reconocimientos por excelencia en su trabajo como director de teatro. Recibió el premio del desaparecido Círculo de Críticos de Puerto Rico en dos ocasiones y el de los críticos de Nueva York por su dirección de *The Mistress of the Inn* de Carlo Goldoni con una dirección que el New York Times consideró: *"altamente imaginativa"*.

Actualmente conduce el programa *Estudio actoral* que se transmite semanalmente por el Canal 6.

Por todos estos méritos, el Departamento de Drama recomienda que se otorgue la distinción académica de Doctorado Honoris Causa al profesor Dean Zayas.